
Vélocipédie-Express

A l'instar de Paris et des grandes capitales, Beaune va avoir son transport rapide de dépêches et de petits paquets.

M. ROBLIN, agent régional des grandes marques vélocipédiques, faubourg Bretonnière, vient d'organiser un service de Courriers-Express montés à bicyclettes, qui, dans un rayon de cinquante kilomètres, va procurer au commerce le moyen de porter rapidement les communications urgentes.

C'est une heureuse initiative, et cette nouveauté fera son chemin.

En effet, ne vous est-il pas, comme à moi, arrivé d'avoir à envoyer un petit colis, un échantillon, des lettres de faire part, un petit mot pressé, et de n'avoir pour cela aucun moyen de communication.

Ni le télégraphe, ni le chemin de fer, ni la poste, ni même un courrier à cheval ou en voiture, n'était à votre portée à l'heure même où vous en aviez besoin.

C'est pour obvier à cet état de choses, c'est afin de permettre à chacun d'avoir sous la main un moyen commode et rapide que M. Roblin a fondé ce service de factage-express pour desservir les localités les moins favorisées sous le rapport des communications, et partout en un mot où la bicyclette devance tout espèce de moyens de transport.

Ce nouveau genre de correspondance rendra assurément de grands services à notre commerce local pour communiquer avec certaine localité, telles que Nolay, Seurre, Saint-Jean-de-Losne, Bouilland, et nombre de villages aux environs de Beaune.

Moyennant dix centimes par kilomètre, chacun aura satisfaction.

X...

Velocipedes - Express

Following the model of Paris and the
Big capitals, Beaune is going to have its
Rapid transportation of telegrams and little packets.
Mr. Roblin, regional agent of the big brands of bicycles,
Faubourg Bretonniere has just organized a couriers-Express
Service, using bicycles, that in a medium of 50 kilometers
Is going to procure businesses with a means of rapid transportation
For urgent communications.

This is a happy initiative, and this novelty is well
Needed. Indeed, haven't you sometimes needed to send
A sample, notices, a small urgent letter and
Did not have the means. Neither the
Telegram, nor the train or post office, not even a
Courier on a horse or a car would be at you
Disposal at the hour that you need it.
To eliminate this state of affairs and to allow
For everyone to have on hand, a means
Handy and fast that Mr. Roblin has
Established a service of package express
To serve, in the least frequented areas of
Communication and everywhere else, in
Another word where the bicycle preempts
All other kinds of transportation.

This new kind of correspondence will
Surely render a great service to our local
Commerce to communicate with certain
Locality such as Nolay, Seurre, Saint-Jean-de Losne,
Bouiland and a number of villages in the vicinity
Of Beaune. Averaging 10 cents per kilometer,
Everyone will be satisfied... X